

每日一个希腊词灵修

四季成长路·春

更新的季节

The Season of Renewal

苏颖睿 著

Growing Strong
in the Seasons of
Life Spring

四季成长路·春



更新的季节

The Season of Renewal



苏颖睿 著

自序

我发现自己是一个很容易被人牵着鼻子走的人，英文 reactive 一词正好描述我的情况。

每当我驾车，遇上一些鲁莽的司机横冲直撞，或是无故在我后面鸣喇叭时，无名火会顿时狂飙三千丈，口中即发连串咒诅。

我又发现自己的七情六欲，往往被外在环境所支配。一句不顺耳的话，便叫我莫名地愤怒；一件不如意的事，仿如世界末日来临一样，叫我整个人崩塌。

我想现代人的问题是：对人的声音反应过敏，对上帝的声音则充耳不闻！这种过敏叫我们受制于身边人与事的转变，常常被激起“愤怒”和“惊慌”的负面情绪。只是，许多时候，这些“愤怒”和“惊慌”隐藏在成年人的面具下，甚至遗失在忙碌生活中，叫我们无法察觉。然而，它们却不断侵蚀我们的灵魂。

因此，每日灵修是非常重要的。灵修帮助我们敏于神的声音，好让我们不被人的声音和环境所支配。这书正是每日的灵粮，供我们灵修之用，也可以用作研经。透过每天认识一个希腊文，增进对原文字义的理解，帮助我们更了解圣经，实践真理，敏于神的声音，让生命与时俱进，不住成长。

本书是《四季成长路》的第一册。春天是一个更新的季节，愿这本书让我们的生命如进入温暖的春天，更新和成长。

苏颖睿

2003 年于香港

目 录

第 一 部

1	不住更新	3
2	变	5
3	超越环境的福乐	7
4	化时为机	9
5	每一天	11
6	灵里贫穷	12
7	温柔的人	14
8	真正的怜恤	16
9	清心的福乐	18
10	和平使者	20
11	恩慈相待	22
12	谦让的心	24
13	当神“有”到	26
14	神,你真厉害!	28
15	一队兵	32
16	神迹	34
17	你怕错了!	36
18	为父为师	38

19	赦罪的主	40
20	借神图利	43
21	像天父完全	45
22	神的愤怒	47
23	灵性尘封	49
24	耶稣是谁?	52
25	死亡与荣耀	54
26	如此无礼?!	56
27	反倒虚己	58
28	保惠师	60
29	圣灵的工作	62
30	凭据	64
31	一切从悔罪开始	66

第 二 部

32	教会	71
33	教会——治疗的群体	75
34	教会——祷告的群体	77
35	牧者的榜样	79
36	天国的真义	81
37	家在教会	85
38	不可停止聚会	87
39	割礼	89
40	开开心心地献上	91
41	耶稣的差遣	93
42	听道的艺术	95

43	优先次序	97
44	托付	99
45	沟通的艺术	101
46	彼此分担	103
47	提防弄权	105
48	人在江湖	107
49	身不由己	111
50	你对什么曾说:不!	114
51	心疲	117
52	暂时拥有 VS 天长地久	120
53	钱! 钱! 钱!	122
54	忍耐	125
55	忍耐宽容	128
56	随流失去	130
57	终	132
58	客旅	134
59	罪	136
60	泪	138

第 三 部

61	激发爱心	143
62	劝勉的威力	145
63	男人,你在哪里?	147
64	不要勉强!	149
65	自己可靠吗?	151
66	真真假假	153

67	出去痛哭	155
68	出埃及	157
69	有情有理	159
70	跳下去!	161
71	永垂不朽的美	163
72	绊脚石	166
73	抚摸的事奉	168
74	多可喜亦多可悲	170
75	化咒诅为祝福	172
76	痛	174
77	苦难	176
78	苦难神学	178
79	人间无情	180
80	最佳回报之投资	183
81	随风飘来飘去的信徒	185
82	输不起	187
83	愈饮愈渴的私欲	189
84	耶稣的嘶叫	191
85	英雄彼得	193
86	预表死亡的生日礼物	196
87	死啊! 你得胜的权势在哪里?	198
88	髑髅地	200
89	胜过焦虑	202
90	和平之君	204
	希腊文索引	206

第一部

不住更新

不要效法这个世界,只要心意更新而变化,叫你们察验何为神的
善良、纯全、可喜悦的旨意。

——罗马书 12:2

新(Kainos, Neos)

1 月 1 日是“新”的一年之开始、“新”的一天。在希腊文中,有两个词同可译作“新”。一是 *kainos*, 一是 *neos*, 但究其词义,这两个词却有极大的分别。

先说 *neos*, 它的意思是新、年轻、幼嫩, 英文 *neo*(新) 一词即源于此。换言之, 新之所以为新是从时间而言的。有新就必有旧, 有幼必有老; 今日的老夫老妻, 曾几何时也是新婚燕尔; 今日的新丁, 不久后便是老手了。当然, “新”往往隐含着危机。新入行, 什么也不懂, 是一个试炼期, 新移民, 初来乍到, 什么也不熟悉, 面对困难重重。然而, “旧”也是一个极大的危机。所谓的“老化”、“老油条”正标示危机之所在。年长了就容易因循守旧, 故步自封, 扼杀了许多生机, 这也是我常有的问题, 同样地, 在属灵的生命里, 若我们也因循守旧, 生命没有新的经历、新的体验、新的知识, 我们所讲的见证都是几十年前的陈年老套, 那就真正有问题了。

所以, 圣经常常提到“更新”这个主题, 罗马书 12 章 2 节说: “不要效法这个世界, 只要心意更新而变化。”很有趣, 保罗在此不是用 *neos*

一词,而是用另一个词 *kainos*。*Kainos* 是指常新、日日新、不老化、不变旧。按其意思而推,新约圣经不会变成旧约圣经,它永远都是新约圣经,若有人在基督里,他就是新造的人,他永远都是新人,不会有一天变成旧人。同样,新耶路撒冷也永远是新耶路撒冷,因此“新”不同于彼新——这是 *kainos*,而不是 *neos*。

今日我们正需要做个常新的人,不住地更新,不住地脱去旧人,穿上新人的样式,借着不住学习、不住关怀、不住祷告,我们天天经历神的新恩惠,学习神新的教导,体验神新的引领。唯有这样不住更新,我们才可以不被潮流牵着鼻子走(不要效法这个世界),也能察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。

愿弟兄姊妹在新的一年里,做一个 *kainos* 的信徒。

变

所以弟兄们,我以神的慈悲劝你们,将身体献上,当作活祭,是圣洁的,是神所喜悦的,你们如此侍奉,乃是理所当然的。不要效法这个世界,只要心意更新而变化,叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。

——罗马书 12:1~2

变(Schema, Morphe)

在希腊文的词汇中,至少有两个词可译为“变”词 一个是 *schema*,另一个是 *morphe*。然而它们的意思却大有不同。

Schema 是指外形或外表的改变。7 岁的我与 70 岁的我,无论在身材、样貌及心思意念上都不同;然而“我”还是“我”、同一个生命的“我”。同一道理,我讲道时穿上西装,睡觉穿上睡衣,外表上虽然不同,但仍是“我”。在罗马书 12 章 2 节,中译本就把 *schema* 译为“效法”,正可表明“随时随地改变”这一含义。保罗吩咐我们不要效法这个世界,是要我们不作变形虫,不要随波逐流,只晓得跟着世界潮流走,没有基督徒的价值观和立场,也失去基督徒的生命。

Morphe 指的“变”就完全不同了,它指的是内在生命的蜕变,就如毛毛虫脱茧而出,变成一只美丽的蝴蝶一样,英文的 *metamorphosis* (蜕变)正是由这个词而来的。保罗在罗马书 12 章 2 节,吩咐我们要“心意更新而变化”,希腊原文为 *metamorphousthai*,这个动词的字根

正是 *morphe*。保罗吩咐我们生命要不住地更新、不住地成长，不要呆滞不前，死水一潭。

其实，改变真不简单，我想到老舍曾经讲述过一个很有趣的故事，名叫《老字号》。三合祥是一家卖绸缎的老字号，金匾黑字招牌，放着旧茶几，挂着灯笼，一派武侠小说中古老店铺的格局。但它不但格局老，经营手法也同样陈旧，全不使用一切现代的方法：不买广告、不作宣传，甚至不准伙计大声说话，它只以老字号作招徕。

老伙计辛德治在三合祥工作了十五六年。他一身蓝布长衫，一举手、一投足，甚至他的咳嗽，都满有三合祥的味道，全是老字号的产品，他为此感到自豪。钱掌柜退休，三合祥请了一个姓周的新掌柜。在辛德治的眼中，周掌柜简直是只野鸡，破坏了三合祥的老规矩。上任才一两天，便换了一个七彩招牌，贴上“大减价”三个大字；又安排了一档洋鼓洋号，从天亮吹到三更；还派传单、买广告；客人一来，送茶送烟，搞什么买一送一、赠送洋娃娃等鬼绰头。

辛德治极为不满，以为是降了老字号的格，正要辞职不干时，周掌柜却比他先行一步，因为他觉得三合祥老规矩太深，不能让他尽展所长，就索性辞职不干了。这样一来，钱掌柜只有再出江湖，一切恢复旧观。未几，他们发现周掌柜在对面街开了一家新绸缎铺，并且抢走了他们不少生意。三合祥为了节省开支，不惜裁员，一人要兼任四职，他们坚持原则，深信客人懂得选择，不会轻易受骗，可是情况却不是这样。半年后，三合祥就倒闭了。

我们常常守旧、怕改变，因而孤立封闭，因循苟且，以致毫无生气。圣经教导我们要不住地更新，心意改变，无论在我们个人生命上，或是整体教会生命上，也当不住地“心意更新而变化……察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意”。（罗 12·2）

超越环境的福乐

虚心的人有福了，因为天国是他们的。哀恸的人有福了，因为他们必得安慰。温柔的人有福了，因为他们必承受地土。饥渴慕义的人有福了，因为他们必得饱足。怜恤人的人有福了，因为他们必蒙怜恤。清心的人有福了，因为他们必得见神。使人和睦的人有福了，因为他们必称为神的儿子。为义受逼迫的人有福了，因为天国是他们的。

——马太福音 5:3 ~ 10

福 (Makarios)

希腊文 *makarios*, 中文可译作“福”、“快乐”、“幸福”、“福乐”等，英文则译作 *blessed* 或 *happy*。此词在新约圣经非常普遍，出现超过 50 次，其中三分之一就在马太福音与路加福音的登山宝训中出现。

Makarios 本来是用来形容神仙之乐，即俗语所谓的“快乐过神仙”，后来这个词演变为指内心真正的福乐——不为环境所影响，是超越外在一切环境的喜乐。或许我们可用英文 *happy* 一词来与它作一比较。*Happy* 的字根是 *hap*, *hap* 指机会。换言之，*happy* 所指福乐，乃视乎他的际遇和运气如何。今日老板看得起你，加你薪水，你便开心得意；翌日发觉同事做了一些不利于自己的事，顿时大发雷霆，愁眉苦脸。然而，*makarios* 却能超越环境与际遇，是出自内心的，从神而来的欢乐。登山宝训的八福，正说明了这种超越环境之福乐

当人人都以为有财有势的人才有幸福,耶稣却说:“虚心(灵里贫穷)的人有福了,因为天国是他们的。”

当人人以为欢乐今宵才快乐,耶稣却说:“哀恸的人有福了,因为他们必得安慰。”

当人人以为只顾自己的人才算聪明,耶稣却说:“怜恤人的人有福了,因为他们必蒙怜恤……使人和睦的人有福了,因为他们必称为神的儿子。”

当人人以为大鱼大肉、贪饮贪食的人才会饱足,耶稣却说:“饥渴慕义的人有福了,因为他们必得饱足。”

当人人以为趋吉避凶才算幸运,但耶稣却说:“为义受苦的人有福了。”

当人人以为从心所欲的人最有福气,耶稣却说:“清心的人有福了,因为他们必得见神。”

怎样才能拥有这种超越环境的 *makarios* ? 我想幸福就如混在沙砾堆里的玻璃碎片,有人能够看到多一点,有人看到少一些,这只在乎他是站在哪一方。若他愿意站在阳光的一边,透过光线的反射来发现它们,就能够看到多一点。

对! 幸福不在乎外面的际遇,也不在乎富贵荣华,而在于你是戴什么眼镜去看万事万物,或是站在哪一方去看。这就是圣经所谓的 *makarios* 了,难怪耶稣在八福里所提到的全是角度与心态的问题。

化时为机

要爱惜光阴，因为现今的世代邪恶。

——以弗所书 5:16

时与机 (Chronos, Kairos)

今天我们要学习怎样掌握“时”“机”。原来希腊文也有两个词可译为“时间”，一个是 *chronos*，一个是 *kairos*；但两个词的意思截然不同。

首先谈谈 *chronos*，英文 *chronology* 正由此而来，可译作“时间”、“时候”，或是一连串偶然出现、又偶然逝去的时刻。我们不能阻止它的出现，更无法挽留，只能无奈接受它的出现与消失，毫无驾驭能力；这就好像所罗门王在传道书 1 章 4 至 5 节所说：“一代过去，一代又来，地却永远长存。日头出来，日头落下，急归所出之地。”

但 *kairos* 就完全不同了，它可译为“机会”，一个难得的机遇。它并非偶然出现，而是有意义、有目的；而另一方面，它又好像一只全身光滑的野兽，捕猎者一不留神，它就会溜走了。

基督徒的人生哲学，就是化时 (*chronos*) 为机 (*kairos*)。我记得不久以前，我的女儿凯欣病了，颈项上突然生了一肿块。做父母的当然紧张，生怕是患了癌症，于是我四处找医生检查。那时，她住在距旧金山 70 英里的加州大学戴维斯分校 (University of California, Davis) 附近，家庭医生却在旧金山，约见医生的时间是下午 3 时。她因上午要考试，

不能乘坐只在早上开出一班公车,所以我要驾车七十多英里去接她。然后再送她回戴维斯,之后再从戴维斯驾车返回旧金山我的家。那天下午我一共驾车三百多英里,费时七个小时,更糟的是那天下着大雨。最后,医生检查了大约五分钟,连同在候诊室等候的时间也不过是 30 分钟。要我花七个多小时去看五分钟医生,真不值得,浪费了我宝贵的时间,要知道那个星期我极忙碌,根本不够时间。当我这样想时,心中自然不高兴,在这种情况下,七个小时就是 *chronos* 了,我被时间牵着鼻子走了。

然而,回心一想,事情可以有另一种诠释。医生检查过后,发现女儿颈上的肿块只不过是普通的“咸火核”,不是什么癌症,心头大石顿时放下。莫说是区区七个小时,就是七十个小时也很值得;更何况我们父女有七个多小时谈心。她正选读一门欧洲哲学思想课,于是我们一边开车,一边畅谈,说到弗洛伊德(Sigmund Freud)对现代人思想的影响,讨论存在主义思想和一些神学理论。不知已有多久没有人和我讨论这些课题了,这实在是一个极难得的机会。那天的七个小时,其实是我整个星期最快乐、最有意义的时间——这就是 *kairos* 了。

如此,就化时(*chronos*)为机(*kairos*)了,这不单是基督徒的哲学,更是生活艺术。